Huna, gallywinn, nunce,

Este folla les d'ouxeto dempre à Galicia alaber, e con noticies e contro ars seus filler alegrar.

Periódico semana) para los gallegos en la Argentina y Montevidon. Con la valissa Cooparación de troiteres y poetas regissales, residentes en Galicia y en los pueblos del Piata Oficina sucursal en Montevideo, calle Buenes Aires 196, Hote Soliño: — Corresp



Periodic season part in palegae en la Argentia.

Officies comment on Nontervision, cain Dames Aires 196, Elbis culder—Corresponded to control of the collection of the collect

n. as casas entran pensando en fartarse de ialiadas.

(Que barreños ào in " as mesas? que tarteiras. Virxen Santa!

(Cada persona aque) día seis libras de curne xanta!

Corre ó viño pol-as gorxas como pol-os regos auga.

y-bastra afroxan ás cintoras, para escher millor ás narzas.

y-bastin afroxan ás cintoras, para encher milior ás panzas. Pol-a tarde con traballo, dros saentos se levantan, e van indo á romaria outra ves croa roupas majas. Ancando niegón n' aldea sabe escribir nin gramática, ós mais d' eles, n' este dia, fan eses e latin falan. Nos carnifios d'a romaxe hai bomes qu' ensiñan llagas, que foron feitas adrede, pre inspirar!' à acette taistema. que foron feltas adrede,
pra inspirarili à zeue la sistema.
Outros que non telien pernas,
outros que les falte un brazo
y outros que les falte un brazo
o y outros que les falte saltes
ci todos a grandes voces,
ó ver vil-a xente, escramas:
—¡Estos si que son trabagos!.
—¡Amparai desdicha tantal..
—¡Daime una limosoa hermanas!
—¡Hermanos... ¡Al, que tristena. Hermanos... (Ai, que tristeza

-;Hermanos... [Ai. que tristea, non ter ogos en la cara?1. N° a romaxe vata naqueles catro mús-ecos de matras, gardando ó compás c° os pes, ou millor dito' c° as patas. Sopra ó cornetio tan forte, que non será couse estraña qu' o instrumento se le poña direito com' unha cana. O cracinete debbu pepas d'arrôs comer tantas, pesa de tros comercians de tros de tr

papas d'arrôs comer tantas, enne mentres d'un plado sopra. Pulle de la comercia del comercia de la comercia del comercia de la comercia del la comercia de la comercia del la comercia de la comercia de la comercia del la comercia de la comercia del sentanse outra vel-ás panzas, y-acaban con todo o viño e con todo á carne acaban.

Y-alá pol-a media noite, túmbanse n' as suas camas... túmbanse n' as suas camas...
solo se oyen ronquexos
e cans que n' as eiras ladran.
O día siguiente todos,
(que cousas n' a vida pasaof)
botan n' un caldo de berzas
cocidas con pouca graxa,
un anaquiño de broa, un anaguiño de broa, que xa esquencida deixaran podrecéndose nº a ariesa en tanto á festa duraba. JE corren dias e dias e veñen vindo somanas. Y-ast, con broa e con berzas, todo ano de Cristo pasani...

JENARO MARISAR

La Calle Galicia

Hemos recibido durante las tres últimas semanas, no docenas, sinó más de trescientas carras en las que se hace constar agradecimiento para la Superior Autoridad Municipal de Buecos Aires por la beuena acogida que tuvo la petición de una Cale con el nombre de Galicia; y se expresan las mismas cartas en términor elogiosos para las Sociedos des gallegas y para e Nova Gallicia, por la actuación que tiemen en este asunto.

Muy bien: respecto à fa parreque corresponde de agradecimiento à la autoriada monicipal, tendremos el alto honor de hacer conocer del Sr. Intendente el texto de las referidas cartas; y en lo que corresponde à las Sociedados y a eNova Galleia, tanto lo que se hizo, como lo que se higa, es en biende todos, per el enor vectaderto que à Galicia profesan y deben profesarle quienes sen asy hijos enexibres.

Como la cautidad de cartas un continuamon recibiendo, hacemos un especial rosgo.

Que todos cuentos nos escriban en lo sucesivo soche el asunto Calle Galicias, nos hagan et favor de la casa-quinta que posee Hemos recibido durante las tres

señalar en un costado del sobre una † visible, pues de esa mancra se apartan esas ca rtas para no hacer una confusa menda con la correspondencia ordinaria que nos llega para utras cosas relacionadas con la administración y redacción de eNova Calician.

Estimaremos se tenga en cuenta la indicación.
Aprovechamos este suelto para exponer nuestras sinceras gracias do los antigos que nos han enviado la adhesión de nuevos suscriptores.

es . Señores: José Mato, David Fran-Senores: Jose Main, David Prans-cisco, Constantino Gomer, Adolfo Parga Lino Fernández, Ramón To-rres, Avelino Tourifior Rosendo Fe-tro. Solitario Ares. Adolfo Casal. Liren Peña, José Perez, José Mos-quera, Manuel Vazquez Ambrosio. F. Rodriguez Cri., Manuel Lado. Antonio Alonso.

Orfeón Gallego

En atenta nota que hemos recibi-do se nos participa la lista de la nueva Junta Directiva electa en la última Asambiea, del modo si-

última Asambiea, del modo stguiente:
Presidente - Avelino Veloso
Vice - Secundino Pernández
Secretario - Ramón Sautisgo
Pro - Modesto Figuerns
Teoereto - Jose Cobas
Pro - Manuel Alvarez Padin
Bibliotecario - Eurique Martinez
Cal

Luis A. San Roman Benigno Fernández Francisco Rial Vocales

Jesús Doval Vicente Vidal

Jesús Doval
Vicante Vidal
José Espastoso
Manuel Mendez
Laureano Carballeda
Guillermo Rodriguez
Pedro Rigueiro
Julio Quintana
y cinco suplentes
Envismos nuestro afectuoso saludo
do à las nuevas autoridades de la
tespetable Sociedad regional.
La velada que eclebro dicho «Oreio Galleggon la noche del 29 de
Agosto úttimo, ha tenido la selecta
y aumerosa concurrencia que era
de esperarse. Se cumplió el intertesante programa y el nuevo atónnólogo «Alma Outanica», originó
gratos momentos de solaz y recibió los justos aplasoss por el sano
pensamiento que encierra is obra.
El público reclamó la presentia de
quien fuera el autor para testimoniarie cartinoso saludo y resultó
ser el incansable escriter compos-

nburgo Sud America Hamburg Amerika Linie

2 hélices

IDA en 3. clase 75 \$ papel. - Llamadas de Galicia \$ 22.20 or

A. M. DELFINO Y HERMANO.-Cuyo442-454

CIGARROS HABANOS

i.ila mos

Pellegrizi Sandades

Emperado

2 hélices 2 máquinas Setiembre 8 de 1906

> 20 > 章 > 20 > 章

» 30 » 🗻

Reconquista 200 esquina Cangallo Buenos Aires

Capital suscripto \$ 50.000.000 m/s.

Capital realizado \$ 36.148.830 m/s.

Fondo de reserva y previsión \$ 7.926 019.71 m/s.

CAP. VILANO a a roothir sobre his 300 000 acriones emitidas y qu

ncorporată al fondo de reserva: \$ 3.462.792.50 %. se meorporata al londo de reserva: § 3.462.792.50 ^m/₁₈.

Sucursales: Madrid, Paris, Londres, Génova, Montovidoo, Rosario do Santa Fe, La Plata, Belifa Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Santa Fé, Once de Septiem bro, Ducyredolo 185, Boca del Riachuelo Almirante Brow 1422 y Barracas al Norte Vicytes 1926.

Corresponsales directes en Europa. Asía, Africa, Oceania, America del Norte, y del Sur.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferancias por cable.

comerciales. Cobranzas de cuponos y divicendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes.

v moneda nacional	sin u	nterés	sos curso legal hasta 10.000 curso legal.
	mplegal	orogs	Después de 60 dias
á 30 días		1 42 5	COBRA
á 60 dies	2 1/2 •		En egenta corriente, en oco y monoda
g 90 dus	3 112 >	3 15, *	legal 8 per cirale.
á 6 meses	4 .		Descuentos generales, convencional.
á 1 aúo	4 1/2 "	1 li2 /	Horas de oticina, de 10 a. m. 4 3 p. m.
á 2 años	5 ·	ā ·	Jorge A. MitchellGerente
á a id	5 112 -	5 l ₁ 2 •	
á 4 id		6 •	Buenes Aires, Julio 1º de 1908.



AGUAS Acidulo-Bicarbonatado-Sod-co-Líticas

como aguas de mesa UNICOS IMPORTADORES

Echegaray Hnos. y Cia. VICTORIA 1002-1022

La Puerto Rico

Gran Café y Restaurant à la carta de PACIN & PATO

Abierto dia y noche MORENO 1801 y ENTRE-RIOS 277 al 293



F. TRELLES Y CIA ORENO - 700 - CHACABUCO - 312

Aqui hay paraguas, corbatas, calcetines y sombrero

Casa por mayor de Porcelana, Cristales, Loza, y Vidrios J. A. DIAZ y Cia. 1172-VICTORIA - 1174
Escritorio enfrente núm. 1175

Sneesores de Arredondo Diaz y Cia.

Coop. Telofénica 930 Buenos Anes
Unicos importadores de los cubiertos españoles metal extra blago "Doma tor" y de los artículos plata Meneses de Madrid; de quienes son repr sentantes generales en esta República.

FABRICA DE MEDALLAS La Moderna

HORFA Y Cia. MITRE 744 RUENOS AIRES

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ieros, departamento, espec para familias, con habitacion a calle, tranvias en odas dir ciones, la casa está iluminada : luz eléctrica, servicio esmerado

Compañía Tabacabya Sad Americana

F. Remardezy Cia.-Pasco de Julio 674 BUENOS AIRES ofinitativitativitetinitati etaleetistättättäivitaitatioitatiatatatioitatioitatioitatioi

Por mayor, precios Excepcionales UNICOS AGENTES

UN PREMIO

Supongamos una altura considerable en la cual está un premio para el que en buena lid pueda al-canzarlo. La subida requiere constancia, actividad y hoaradez. Son doce escalones que interesan á todo negociante desdo su celidad de cadete.

Y d las doce llegarna Parada y Cia. PERU 139

Venden 3.000 sembreros al mes. Venden miles de camisas, corbatas y articulos de hombre.

LA "ARCENTINA" Gran Hotel España
251-AVENIDA DE MAYO-244
AB-05: Avenida de Mayo, 916
EXPLENDIDA Y NUMEROSOS DEPARTAMENTOS

Tramita testame arias; ju cios en Juagados de 1º. Instan

ociedades, peticione de matri

ó ventas en España y toda cla

cial, gratuitamente sara los ge llegos.

En Montavideo

HOTEL Y BAR ESPAÑOL

Antiguo Hotel Poninsular de JOSE MIGUEZ

Grandes comodidades para v

PABRICA DE TALABARTERIA Lomilleria y Artículos de Viaje

eses para 1 y 2 caballos extranjeros y del país fabricados con las mejoras suelas ARTICULOS DE VIAJE

y variado surtido en Baules de bodega y Mantas y portamantas, Silles, Maletas etc., La casa mejor surtida cu artículos para la campaña

CUYO

Echegaray Hnos. y Ca. Representantes de la casa H. Camilie y Fils, de Paris Victoria 4002 al 4022 esq. Buen Orden

Compañía Trasatlántica

BARCELONA

El magnitus view P. de Satrú tegui lalári del puerto Baiero el 1º de Octubre de 1908 para Las Palmas, Cádiz reclona, y Génova. Admite pasajeros para Vigo, Coruña, Villagarcia

Agentes A. Lopez y Cia.

GUMERSINDO BUSTO ESCRIBANO

civiles y comerciales, arreglo de testamentarias. Fa-za dinero en hipotecas. Atiende asuntos y aegocios especialmente de Galicia. RECONQUISTA 60 Escritorio 13

NEGRA Officana CERVEZA

El mejor extracto de Malta Importado y mucho más económico

COMPAÑIA CERVECERIA BIECKERT, 1900 IMMITADA 817 JUNCAL 817

Si Vd desea vestirse

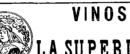
CON ELEGANCIA Y BARATURA Visito nuestra 1843 especial en ropas hachas y sobre ra hombros, jóvenes y niños.
Camiseria, sombrereria y boneteria.

A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

596 Calle PERÚ 600-U. T. 1906 Avenida: J. Silva

Laclaustra v Sáenz

COGNAC DOMECO - Maipú 41 BUENOS AIRES



— PUREZA— ARTICULOS DE GRAN UTILIDAD — DECONOMIA — PARA ALMACENEROS

COP. Tolef. 553 Oeste DEPOSITOS

Rivadavia 3845 Belgrano 2350 Entre Rios 1244 San Juan 3151

Bartolome Mitre 1829 Caracas esq. Yerbal Corrientes 2423 Florida 845 l elgrano 3419 riorida 845
Montevideo 795 Patricios 354
Europa 4204 Jujuy 1744
Depósito y Administración RIVADAVIA 3841

Camallo y Rodriguez CONFECCIONES

NES CAMISERIA SOMBRERERIA BO BONETERIA Casas de venta: BOLIVAR CORRIENTES BERMEJO

VENEZUELA URUGUAY Coop, Telef. 86, Central Coop. Telef. 3333 Central Coop. Telef. 1045, Qa

EL AVISADOR

ANTONIO ROMEO Carros avisadores. Se encarga De la fijacion de avisor en go-neral, distribucion de prospectos en la ciudad, campaña y estacio-nes de ferrocarril. Tablaros 4 o con carteles.
Precios módicos

Exactitud y seriedad.—Balcar 200.—Buenos Aires.

Gran Fotografia Quiere Vd. señor, oblener 'su de usano maestra, fino y baral Visito Baes Orden uleas visite Bixto, lo recomiendo a usted Alli està Bixto, lo recomiendo a usted Además de ligero, es fológrafo amplie, y regala uno grando (cose insúnerable)



1.2.4

- 4

CIRCULO GALLEGO

Defensus de Lingua y 1 de et 19 de 1

d. Sr. Rames on h instantife Monte Grande. F. C. det Sad.

Durant la supervice del spreeche be vajero, d'engée au segoció el bomispore. Annatural de Value Minor.

Todas sua comisiones has de mostrado interés por sus problemantes de visual de l'antiferant de Value Minor.

Ade destingació a mange ventre Vicente Remos.

Ade central carde de l'alle Minor.

Engée de Silleda.

Se decirido la Asambies a municipal de l'alle Minor.

Ade central carde de l'alle Minor.

Eliga de Silleda.

Se efectiva de Asambies a municipal de l'alle Minor.

Antiferante de Value Minor.

Se efectiva de Asambies a municipal de l'alle Minor.

Se efectiva de Asambies a municipal de l'alle Minor.

Se efectiva de Asambies a municipal de l'alle Minor.

Se regió de mostra de l'alle Minor.

Se regió de most production sincipal de provincia de participal de participa

Machinvarrena, J. Quintá, E.
Novoa, Amenicio Gonzáice, C.
G. Solis, E. Prada, J. M. Avalo,
Benito Gonzalez y V. Encinas.
Por el vVigo F. C.:
Mr. Sanglas, Joaquin Yarra,
M.Ocaña, A.Ocaña, M. Baraja, Mr.
incia de Boenos Aires, F. C.

SOCIEDAD ANORMA DE NAVEGACION TRANSATIANTICA DIRECTO A VIGO SIN TRASPORDO

BERENCUER EL CRANDE

Saldrá el 15 de Setiembre pròximo PRECIOS DE TERCERA CLASE -

Asesinos nos llaman! Banco del Rio de la Plata

Agento general: SANTIAGO CAPARRON, - LANA 371 - - BUENOS AIRES - -

AGENCIA

Naevo mando y Blanco y Negro Reconquista 365

Joaquia Guerra

Depósito y venta por mayor y menor de aserrin fino y grues. Se atienden los pedidos en cual

On Montevideo

HOTEL SOLIŽO Calle BUENOS AIRES 190

AGUSTIN SÓLIÑO

Grandes comodidades; per nes: economia: trato ви

Consules Buos.

BUENOS AIRES

VENEZUELA Y PIEDRAS

COOPERATIVA TELEFÓNICA 4099 CENTRAL SHITHTSHIPS VIEYTES 4324 AUSTRALIA 1189 COOPERATIVA TELEFÓNICA 87 BARRACAS

Las casas más importantes en los ram a de capa ina lucas en Buenos Aires, que venden sus calzados al detalle recios económicos como al por mayor.

NOTA. A todos los que presenten este aviso se les ha-

HATIANA ERANDI CONAC DE MODA

Banco Español Del Rio de la Plata RECONQUISTA 200

per intoles arvinina.

Report can interesting and contribution of the contribution of

GIL , CUBELA SANTA FE 2599 ESQUINA ECUADOR Y ENTRE RIOS 345

Sastreria-Confecciones-Sombrereria-Camiseria-Artículos generales para hombres, jóvenes y niños.

La casa mejor surtida y la que vende más barato.

Almacén Rey de José Gómez Teijeiro

EXQUISITAS EMPANADAS DE FAMILIA VICTORIA 460. - Comestibles. - Vinos

Lozería y Teldería "LA MODERNA" Juan González y Hno.

Se hacen toldos pers calle y patio: Lones pers carros, parvas y carpas, Se conen y colocan allombras.

Se hacen trajes encerades pers lluvia

Cortiuas para casas de negocios. Catres à la CRIMEA y sillas de vieje

Se atienden pediciós de capital y campaña.

501 - CALLE BIOLE - O DIONO ATREE. 926 (Once)

BALADO HERMANOS

orio-BUENOS AIRES 301

POMADA BARROS

Para el tratamiento de enfermedades

Cinco fricciones solamente, cada ocho dise

POLYO BARROS GOTAS BAR

POLVO BARROS
Poderoso Antiséptico Secante
PIDANSE FOLLETOS
Conceitosuris: FARMACIA BARROS
BRASIL × 0.1

CUBELA Y BUJAN

2102 Rivadavia esq. Rincon SASTRERIA, CONFECCIONES, CAMISERIA, BONETERIA

Tenemos una inmensidad de clases en trajes para hombres, jóvenes y miños á precios barat

llacemes trajes à medida desde 25 pesos basta 65

El público debe tener en cuenta que la ropa sobre medida es nuestra especialidad, pues contamos con elementos de compenencia en esta Sección

"LA AURORA"

DE N. OVERDO Y CIA.

1521 MORENO 3523 — Cop. T. 1059 frontral

Especialidad oo Catés. Tes y Chocolates de las mejores clases,
Catés toscados y crudos, molutos y en grano para Familias, Conficerias, Bars, Ilotóres y Restaurants,
Comprando en esta Casa obtendrán los mejores Catés y Tês 4
precios molúcics,
Pidan precios y muestras.

Aspiazú Hermanos

Fabrica de zapatillas Uruguayas

La primera en Buenos Aires BELGRANO 726

Ventas por mayor y menor para capital y

BANCO DE GALICIA

5 1₁2 b 6 112 .

Buenos Aires, Abril ... de 1908. A. Porto. Gerente Jesús Dapena

Av.--(Buenos Aires)

Coloca dineros en hipotesas,

Efectua seguros y comis.on

Compra y venta de fin as,
Acepta representacione o

merciales de capital y provin

TALLER DE LAVAGO Y
PLANCHADO
AGUSTIN DIEGUEZ

Esmero y prontitud se reooje y se entrega a domícilio. Bolivar 276

cias, y de Montevideo y Europa.

MAIPÚ 900 altos-Unión T. 539

Modesto Alvarez

resentanto de la Drogueria del Aguila y de los señores Tamborini y Cia. de Rosario

Claveles de Cortés FOTOGRAFIA EN QUILMES

Serafin Cortés BROWN 615

nisiones consignaciones San Jeronimo 7